

## CURRICULUM

# LEONARDO TORRES

Traductor, localizador, subtitulador y revisor EN <> ES

## PERFIL

### Nombre

Leonardo Antonio Torres  
Galbraith

## EXPERIENCIA LABORAL

Abril 2019 –  
Abril 2022

### Traductor y revisor freelance

Redacción, traducción y revisión de documentos del inglés al español y viceversa.

Agosto 2020 –  
Marzo 2021

### Amimaru株式会社

Traductor y revisor de cómics japoneses.

Marzo 2022 –  
Actualmente

### TED Translators

Voluntariado como traductor y subtitulador de videos diversos para ganar experiencia en el ámbito audiovisual y de localización.

## EDUCACIÓN

Enero 2021 –  
Diciembre 2021

### Instituto Superior de Intérpretes y Traductores

Especialidad en Terminología (concluida)

Septiembre 2016 –  
Abril 2020

Licenciatura en Traducción (concluida)

Enero 2020 –  
Mayo 2020

Taller de Traducción Audiovisual (2020)

Octubre 2021 –  
Enero 2022

### Academia de los Grandes Traductores

Curso de Traducción Jurídica Profesional

Marzo 2022 –  
Actualmente

### Traduversia

Especialista en Subtitulado

## COMPETENCIAS

### Software

- SLD Trados Studio
- Aegisub (subtitulado)
- Microsoft Word
- BootCat

### Idiomas de trabajo

- Español nativo (MX)
- Inglés (Certificación CAE de Cambridge)
- Francés (FR)

Leon  
Torres